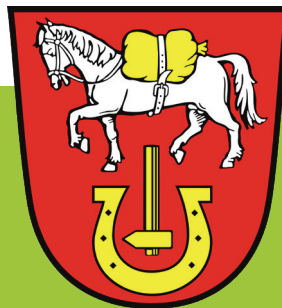


August 2026

Jahrgang 48

Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut



Mitteilungsblatt

DORFFEST HINTERSCHMIDING

Tradition. Gemeinschaft. Feiern.



07.-09.08.2026

FREITAG



Musikkapelle
Hinterschmiding



Four Roses

SAMSTAG

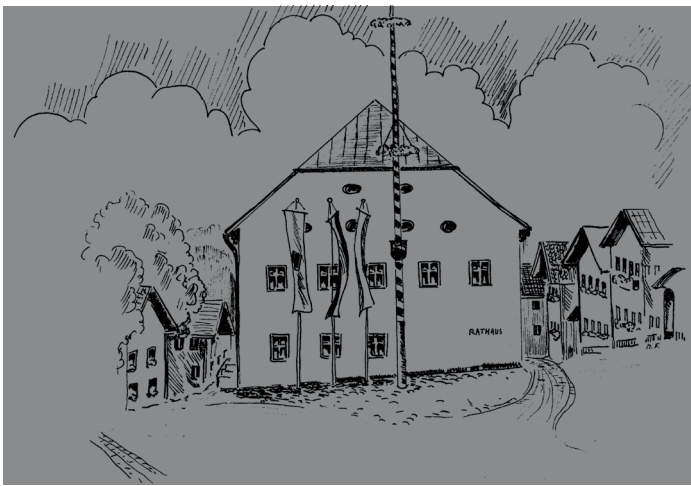


SONNTAG



Familienmusik Freund

KRIEGER- UND SOLDATENVEREIN HINTERSCHMIDING



Lokales

Hinterschmiding

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

der August ist für viele eine ganz besondere Zeit. Die Sommerferien haben begonnen. Viele Familien genießen ihre wohlverdiente Auszeit. Die Kinder freuen sich über freie Tage und neue Abenteuer. Die Last von Schulaufgaben und Prüfungen fällt von den Schülerinnen und Schülern ab, und sie halten ihre Jahres- oder Abschlusszeugnisse in den Händen.

Herzlichen Glückwunsch an unsere 29 Schulabgängerinnen und Schulabgänger!

Wir wünschen euch für euren weiteren Weg alles Gute und viel Erfolg – egal, ob ihr eine Ausbildung startet oder eine weiterführende Schule besucht. Jeder von euch wird seinen eigenen Weg machen. Bleibt neugierig, mutig und zuversichtlich. Unsere Gemeinde braucht junge Menschen wie euch!

Für eure Zukunft wünschen wir euch von Herzen nur das Beste.

Andere hingegen befinden sich noch mitten im Endspurt, um wichtige Aufgaben zu erledigen oder Projekte abzuschließen, bevor die erholsamen Urlaubstage beginnen. Und dann heißt es: durchatmen und genießen.

Im Juli durften wir in unserer Gemeinde wieder viele schöne Veranstaltungen erleben. Unser Event „Blasmusik live Erleben“ mit unseren beiden Blaskapellen und Sportvereinen war sehr gut besucht. Die Vereine aus Hinterschmiding und Herzogsreut agierten zusammen als hervorragendes Team. Der Zirkus im Dorf hat zahlreiche Kinder verzaubert und für leuchtende Augen gesorgt. Ebenso feierte die Firma TOHA ein gelungenes Sommerfest mit vielen Besucherinnen und Besuchern. In Schwendreut wurde gemeinsam vom Kapellenverein und der Waldvereinssektion das 30-jährige Jubiläum gefeiert.

Als Standesbeamter durfte ich im Juli meine ersten beiden Trauungen durchführen. Dies war für mich eine wunderbare und sehr schöne neue Erfahrung.

In der Gemeinderatssitzung im Juli konnte folgenden drei Bauanträgen das gemeindliche Einvernehmen erteilt werden:

- Antrag auf Überdachung eines bestehenden Stellplatzes in Hinterschmiding
- Tekturantrag zum Neubau einer Lagerhalle mit Bürotrakt in Heldengut
- Antrag auf Anbau an ein bestehendes Wohnhaus, Erweiterung des Balkons, sowie geringfügige Veränderung der Innenraumaufteilung in Kaining

Bei der vorhergehenden Besichtigung der Kläranlage wurden die noch ausstehenden Restarbeiten gemeinsam mit dem Gemeinderat abgestimmt. Zudem wurde die Anschaffung eines Notstromaggregats für die Kläranlage beschlossen, welches an den Unimog oder einen Traktor angebaut werden kann. Auch für die geplanten Asphaltierungsarbeiten im Jahr 2026 wurde ein entsprechender Beschluss gefasst. Im laufenden Kalenderjahr werden am Reiterberg, sowie in den Straßen „Am Weiher“ und im Bereich „Wiederkehr/Möselstraße“ Asphaltierungsmaßnahmen durchgeführt. Zudem werden im sog. Heißgussverfahren Asphalttrisse behoben. In Summe werden rund 95.000,- € in den Straßenunterhalt investiert.

Für das Sepp-Stadler-Haus wurde der Einbau einer Wandheizung in einzelnen Bereichen beschlossen. Weiterhin wurde die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan verabschiedet sowie die Beschlussfassung über den Finanzplan und das Investitionsprogramm vorgenommen. Damit wurden wichtige Weichen für die finanzielle Planung und die anstehenden Investitionen der Gemeinde gestellt.

Für den 3. August wird eine Sondersitzung des Gemeinderates einberufen, damit die weiteren Arbeiten am Kindergartenbau weiterhin zügig voranschreiten können.

Ganz besonders darf ich Sie alle herzlich zu unserem Dorffest in Hinterschmiding einladen, das von Freitag, den 7. August bis Sonntag, den 9. August stattfindet. Unser Dorffest ist ein wunderbares Zeichen dafür, was unsere Gemeinde ausmacht: Zusammenhalt, Gastfreundschaft und ein lebendiges Miteinander.

Ich wünsche euch erholsame Urlaubs- und Ferientage, genießt die sommerliche Leichtigkeit und habt weiterhin viel Freude an unserer lebens- und liebenswerten Gemeinde sowie ein friedliches Miteinander.

Herzlichen Grüße



Euer 1. Bürgermeister
Gunther Kerschbaum



Die Gemeinde Hinterschmiding sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/einen

Mitarbeiter/-in für das Tourismusbüro (m/w/d) sowie die Gemeinde- und Schulbücherei

mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 20 Stunden

Es handelt sich um ein unbefristetes Arbeitsverhältnis. Wir erwarten eine(n) engagierte(n) Mitarbeiter(in) mit freundlichem Auftreten und Dienstleistungsorientierung.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- die selbständige Erledigung sämtlicher Aufgaben im Tourismusbüro und der Infostelle Goldener Steig
- Betreuung und Unterstützung bei touristischen Förderprojekten
- Abrechnung der Fremdenverkehrsbeiträge
- Präsentation und Außendarstellung der Gemeinde Hinterschmiding auf Veranstaltungen
- Korrespondenz mit Vermietern, Urlaubsgästen, Dienstleistern und touristischen Partnern
- Pressearbeit, Homepagepflege und Social Media-Marketing
- Begleitung und Durchführung von kulturellen Veranstaltungen (z.B. Chor- und Orchesterwoche, Konzerte, und ähnliches)
- Betreuung der Gemeinde- und Schulbücherei

Wir bieten:

- ✓ Eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem gut funktionierenden, harmonischen Team
- ✓ Einen zukunftssicheren Arbeitsplatz
- ✓ Leistungsgerechte Bezahlung gemäß TVöD unter Berücksichtigung der persönlichen Voraussetzungen mit Sozialleistungen und Zusatzversorgung

Schwerbehinderte und gleichgestellte Bewerber/-innen werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe zum frühestmöglichen Eintrittsbeginn senden Sie bitte bis spätestens 20.08.2026 an die Gemeinde Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding oder gerne auch per Mail an: denk@hinterschmiding.de. Für Auskünfte stehen Ihnen 1. Bürgermeister Kerschbaum, Tel. 08551/35287-25 oder Herr GL Marco Denk, Tel. 08551/35287-16 gerne zur Verfügung.

Öffnungszeiten

Einwohnermeldeamt: 03.08.2026 - 07.08.2026 nur am Vormittag geöffnet

Bauhof: 17.08.2026 - 21.08.2026 geschlossen

Gemeindebücherei: 03.08.2026 - 14.09.2026 während der gesamten Sommerferien geschlossen
Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine erholsame Zeit.

Vereinsmitteilungen

19.08.2026	14.00 Uhr	Altclub Hinterschmiding-Herzogsreut Treffen mit Grillfeier im Sepp-Stadler-Haus
07.08.2026	18.30 Uhr	Schmidinger Bayernfreunde Dorffest Aufmarsch (Treffpunkt beim Gasthaus Krückl mit Vereins T-Shirt bzw. Bayerndress)
09.08.2026	09.00 Uhr	Dorffest Kirchen- und Festzug (Treffpunkt am Festzelt mit Vereins T-Shirt bzw. Bayerndress)
<i>Vorankündigung:</i>		
18.09.2026	14.45 Uhr	Treffpunkt bei EDEKA List in Hinterschmiding
	15.00 Uhr	Abfahrt zum Bundesliga-Spiel FC Bayern München - Union Berlin
03.08.2026	19.30 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Hinterschmiding Atemschutzstrecke Grafenau
21.08.2026	17.00 Uhr	Interne Atemschutzübung
<i>Vereinstermine</i>		
07.08.2026	18.30 Uhr	Dorffest Aufmarsch
09.08.2026	09.00 Uhr	Dorffest Kirchen-/Festumzug
29.08.2026	19.00 Uhr	Grillen am Gerätehaus mit Begleitung
07.08.2026 - 09.08.2026		Krieger und Soldatenverein Hinterschmiding Dorffest Hinterschmiding
jeden Montag	19.00 Uhr	Schmidinger Frauenverein <i>Frauenturnen in der Turnhalle Hinterschmiding. - Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Keine Anwesenheitspflicht. Beginn & Schnupperstunde jederzeit möglich. Für Fragen steht Martina Bernhard (Tel. 08551/7307) zur Verfügung.</i>
	(ausser in den Ferien)	
07.08.2026		Dorffest Aufmarsch mit Tracht
08.08.2026		Dorffest Cafeteria im Festzelt
09.08.2026		Dorffest Festzug mit Tracht und Fahne
13.08.2026	14.00 Uhr	Kräuterbuschen und Blumenkränzchen binden im Sepp-Stadler-Haus
21.08.2026	17.00 Uhr	Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Sepp-Stadler-Haus und Grillfeier (bei jeder Witterung) Anmeldung bis spät. 17.08. bei Manuela (910088) Über Salatspenden würden wir uns sehr freuen!
Tagesordnung:		
1. Begrüßung		
2. Tätigkeitsbericht		
3. Kassenbericht		
4. Bericht der Kassenprüfer		
5. Entlastung der Vorstandschaft		
6. Neuwahlen		
7. Wünsche und Anträge		
Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen.		
Mit freundlichen Grüßen im Namen der Vorstandschaft des Schmidinger Frauenvereins		
Manuela Ranzinger, 1. Vorsitzende		
29.08.2026	19.00 Uhr	Freiwillige Feuerwehr Herzogsreut Übung THL Forst (Exl/Blöchl)
22.08.2026 - 23.08.2026		Blaskapelle Herzogsreut Blaskapelle in St. Oswald/Österreich
<i>Vorankündigung:</i>		
11.09.2026 - 13.09.2026		SC Herzogsreut 60-jähriges Vereinsjubiläum mit Einweihung der Stockhalle

Stellenmarkt

Gasthof „Zur Alten Post“, Herzogsreut
Mobil: 0160 / 96878109,
E-Mail: altepost-herzogsreut@gmx.de

Suchen Mitarbeiter für Gästebewirtung (Service und Theke) oder Küche, Arbeitszeiten nach Vereinbarung, geringfügige Beschäftigung



Der KSV Hinterschmiding lädt recht herzlich zum diesjährigen

Dorffest Hinterschmiding

vom 07.08. – 09.08.2026 ein !



Festprogramm:

Freitag 07. August:

18.30 Uhr Standkonzert der Musikkapelle Hinterschmiding Festanschießen mit den **"Böllerschützen Sonndorf"**
19.30 Uhr Aufzug zum Festzelt
19.30 Uhr Bieranstich und Begrüßung durch den Schirmherrn und Ehrenvorstand/Kdt Franz Bauer
23.00 Uhr anschl. gemütlicher Abend mit der **"Musikkapelle Hinterschmiding"** Zelt-Disco mit der Partyband **"Four Roses"**



Samstag 08. August:

14.00 Uhr Seniorennachmittag mit Cafeteria
Unterhaltung durch **"buntgemischte Musikanten rundum"** und Tanzgruppe **"Dance Adventure"**
20.00 Uhr Stimmungsabend mit der Partyband **"Herzbuam-Voikrocker"**



Sonntag 09. August:

08.30 Uhr Eintreffen der Vereine
09.30 Uhr Aufstellung beim Festzelt zum Kirchenzug
10.00 Uhr Gottesdienst mit **Segnung der neuen Böllerkanone**
10.45 Uhr Totenruhung am Kriegerdenkmal anschließend großer Festzug
ab 11.30 Uhr Festansprachen und Ehrungen
bis 15.00 Uhr anschließend gemütliches Beisammensein mit der **"Musikkapelle Hinterschmiding"**
ab 13.00 Uhr **Waffenschau** der Bundeswehr
ab 13.30 Uhr Cafeteria im Festzelt
ab 14.00 Uhr **Kindernachmittag** mit vielen Attraktionen
Zaubershow mit **"Merlin"**, Dancing-Girls, Fahrgeschäfte verbilligt uvm.
ab 16.00 Uhr musikalische Unterhaltung mit den **"Wolfsfoana Wirtschausmusikanten"** im Festzelt
19.00 Uhr kurzweiliger Abend mit der **"Familienmusik Freund"**
ab 21.30 Uhr **Tombolaverlosung**

1. Preis Einkaufsgutschein (Warenhandel Sedlmayr) im Wert von 1.111 €
2. Preis Reisegutschein (Prager-Reisen) im Wert von 777 €
3. Preis Modegutschein (Garhammer Waldkirchen) im Wert von 333 €
... und viele weitere tolle Sachpreise



Grillhütte, Kasbude, Pils- und Weinstand, Bar, Candystand, Schießbude, Trampolin, Kinderkarussell, Hüpfburg

täglich freier Eintritt ins Festzelt!

Wir hoffen auf ein schönes Fest und bedanken uns bereits jetzt für die Unterstützung

Euer KSV Hinterschmiding

Immobilien-/Grundstücksbörse

Ort	Objekt	Kontakt
Hinterschmiding, Sonndorfer Siedlung2	Wohnung ab 01.09.2026 zu Vermieten; 5 Zimmer; + 2 WC und Bad, Abstellraum; Einbauküche 5 Jahre alt; Garage für 2 Autos; Parkplätze vor dem Haus; Garten und Balkon	0151 / 15357531
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 900 m ² ; Flur-Nr. 210/2	VG (Zentrale): 08551/35287-0
WA Herzogsreut Süd	Bauplatz von Privat, ca. 1.000 m ² ; Flur-Nr. 210/2	VG (Zentrale): 08551/35287-0
Herzogsreut, Rothbachau	Bauplatz von Privat mit landwirtschaftlicher Nutzfläche, 4.617 m ² ; Flur-Nr. 222	VG (Zentrale): 08551/35287-0
Vorderschmiding EGS	Bauplatz von Privat, > 1.000 m ² ; Flur-Nr. 1415	VG (Zentrale): 08551/35287-0
Kaining	Bauplatz von Privat, 900m ² ; Flurnummer 1083, Nähe Marienstr. 3, Preis: 99.000,-€	E-Mail an: grund@kaining.de
Philippsreut	Baugrundstück am Steinberg ca. 2381 m ² - Kontakt über Bürgerbüro	08550/91017 oder post@philippsreut.de
Philippsreut	Zum Verkauf steht ein schönes, attraktives Grundstück. <u>Details:</u> Flurnummer: 142, Grundstücksgröße: ca. 1.306 m ² , Südlage, Teilerschlossen. Das Grundstück bietet vielseitige Möglichkeiten und überzeugt durch seine ruhige, dennoch zentrale Lage im Ortskern Philippsreut sowie die attraktive Ausrichtung.	Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gerne unter 0151 / 28404756
Philippsreut	Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Philippsreut zu verkaufen. Preis: 239.000 €. Wohnfläche 192 m ² , Grundstücksfläche 822 m ² , inkl. Südbalkon und Terrasse sowie Doppelgarage.	Kontakt über das Bürgerbüro 08550/91017 oder post@philippsreut.de



Um den WhatsApp Kanal - Hog'n Hinterschmiding - anzusehen oder um dem Kanal zu folgen scannen Sie bitte den QR-Code mit der Kamera.
Nach dem Beitritt bitte rechts oben die Glocke für Benachrichtigungen aktivieren.

30 Jahre Kapellenverein und Kaiserwetter: Das Waldfest in Schwendreut begeistert die Region

Ein rundum gelungenes Festwochenende liegt hinter den Veranstaltern des traditionellen Waldfestes in Schwendreut. Auf der geschichtsträchtigen Lichtung rund um die charakteristische Kapelle passte diesmal einfach alles – selbst der Wettergott zeigte sich von seiner besten Seite. Gemeinsam zeichneten die Waldvereinssektion Leopoldsreut und der Kapellenverein Schwendreut für das rundum gelungene Fest verantwortlich, das über 300 gut gelaunte Teilnehmer anzog. Für den Kapellenverein gab es dabei doppelten Grund zur Freude: Er feiert in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen.

Zum Auftakt hieß der Vereinsvorsitzende Heinrich Lenz die zahlreichen Gäste herzlich willkommen. Ein ganz besonderer Gruß galt dabei dem Ehrenvorsitzenden der Waldvereinssektion Josef Madl. Es folgten inspirierende Grußworte von Hubert Frömel (Vorsitzender des Kapellenvereins) und Bürgermeister Gunther Kerschbaum, die vom Publikum mit viel Applaus bedacht wurden. Sichtbar wurde dabei vor allem das große Engagement der Vorstandschaft um Hubert Frömel. Dank ihres Einsatzes erstrahlen sowohl die Marien-Kapelle als auch die Bruder-Konrad-Kapelle in bestem Glanz und bleiben ein Magnet für Wanderer, Urlaubsgäste und Einheimische.

Der Bürgermeister der Gemeinde Hinterschmiding betonte in seinen Worten den Gemeinschaftssinn, die Einsatzbereitschaft und die Verbundenheit der beiden Organisationen. „Die Kapelle in Schwendreut ist mehr als ein Bauwerk aus Stein und Holz. Sie ist ein Ort der Besinnung, des Gebets und der Hoffnung.“ Ähnlich von Respekt geprägte Worte fand Kapellenvereins-Chef Hubert Frömel: „Der Kapellenverein darf sich mit großer Dankbarkeit über die Unterstützung vieler Freunde und Gönner, insbesondere aus Herzogsreut, freuen, die mit viel zeitlichem Engagement, Sachverstand und Tatkraft zum Erhalt der Schwendreuter Kapelle, wie auch der in der Nähe befindlichen, Bruder Konrad-Kapelle beitragen.“

Der anschließende feierliche Freiluft-Gottesdienst mit Pfarrvikar Johannes Spitaler wurde durch die Jagdhornbläser Wolfstein zu einem besonderen akustischen Erlebnis. Gut gelaunt ging es danach in den gemütlichen Teil über. Während die Metzgerei Fastner für deftige Schmankerl sorgte, verwöhnte das Team rund um Regina Gibis die Festgesellschaft mit einem großartigen Kaffee- und Kuchenangebot. Die Blaskapelle Herzogsreut rundete den Tag perfekt ab und hielt die Stimmung mit vertrauten Klängen bis in den späten Nachmittag hinein auf dem Höhepunkt. Bildunterschriften:



Waldfest 1: Johannes Spitaler zelebrierte den Gottesdienst in wunderbarer Natur-Atmosphäre



Waldfest 2: Das Waldfest 2026 – oder: Ein Bild wie gemalen.

Deutsche Rentenversicherung - Sprechstage -

Die Sprechstage der Deutschen Rentenversicherung finden monatlich durch Mitarbeiter der DRV statt.

Termine: 19.08.2026 16.09.2026 28.10.2026 18.11.2026 16.12.2026
jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Für eine persönliche Beratung ist unbedingt eine vorherige Terminvereinbarung bei der DRV erforderlich!
Beratungstermine bitte vereinbaren unter:

- * **Tel.:** 0800 / 100048015 (kostenlos) **Mo - Do: 7.30 - 16.00 Uhr, Fr: 7.30 - 12.00 Uhr**
Am Servicetelefon kann der Anrufer auswählen, ob er:
⇒ Unterlagen benötigt (Auswahl 2)
⇒ Allgemeine Fragen zum Rentenrecht oder zum Bearbeitungsstand hat (Auswahl 5)
⇒ eine individuelle Rentenberatung bzw. einen Beratungstermin benötigt (Auswahl 8)
Beratungstermine werden hier sowohl für die Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd als auch für die Rentensprechstage vergeben.

* **E-Mail:** beratung-regensburg@drv-bayernsued.de

Die Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung kommen zu den vereinbarten Terminen ins Rathaus Waldkirchen, Zimmer 112, Rathausplatz 1, 94065 Waldkirchen.

Kosten trägt die Nationalparkverwaltung. Bitte wetterfeste Kleidung, Schuhe und eventuell Brotzeit mitbringen!
Anmeldung und Information unter 0800 076650!



Nationalparkverwaltung
Bayerischer Wald

Sommerferienprogramm im Nationalpark Bayerischer Wald

HANS-EISENMANN-HAUS - NEUSCHÖNAU

WALDSPÜRNASEN UNTERWEGS
Erlebnismittwoch rund um das Hans-Eisenmann-Haus für Kinder von 5 bis 10 Jahren
📍 NATIONALPARKZENTRUM LUSEN, INFOTHEKE HANS-EISENMANN-HAUS
DATUM: Dienstag, 4.8., 11.8., 18.8., 25.8., 1.9. und 8.9.2026
WANN: 14 Uhr
DAUER: ca. 3 Std.

3-TÄGIGES FERIENPROGRAMM „SINNESREISE DURCH DEN ZAUBERWALD“
3-tägiges Ferienprogramm für Kinder von 5 bis 10 Jahren
📍 NATIONALPARKZENTRUM FALKENSTEIN, EISENBAHNTUNNEL
DATUM: Montag, 3.8. bis Mittwoch 5.8.2026
WANN: jeweils 9 bis 13:30 Uhr

WALDENTDECKER
Erlebnismittwoch rund um das Haus zur Wildnis für Kinder von 5 bis 10 Jahren
📍 NATIONALPARKZENTRUM FALKENSTEIN, EISENBAHNTUNNEL
DATUM: Donnerstag, 6.8., 13.8., 20.8., 27.8., 3.9. und 10.9.2026
WANN: 14 Uhr
DAUER: ca. 3 Std.

3-TÄGIGES FERIENPROGRAMM „SINNESREISE DURCH DEN ZAUBERWALD“
3-tägiges Ferienprogramm für Kinder von 5 bis 10 Jahren
📍 NATIONALPARKZENTRUM LUSEN, INFOTHEKE HANS-EISENMANN-HAUS
DATUM: Montag, 10.8. bis Mittwoch, 12.8.2026
WANN: jeweils 9 bis 13:30 Uhr

WALDSPIELGELÄNDE - SPIEGELAU

WALDABENTEUER FÜR KLEIN UND GROSS
Erlebnismittwoch für Kinder von 5 bis 10 Jahren
📍 EINGANG WALDSPIELGELÄNDE, SPIEGELAU
DATUM: Mittwoch, 5.8., 12.8., 19.8., 26.8., 2.9. und 9.9.2026
WANN: 14 Uhr
DAUER: ca. 2,5 Std.

HAUS ZUR WILDNIS - LUDWIGSTHAL

3-TÄGIGES FERIENPROGRAMM „SINNESREISE DURCH DEN ZAUBERWALD“
3-tägiges Ferienprogramm für Kinder von 5 bis 10 Jahren
📍 NATIONALPARKZENTRUM FALKENSTEIN, EISENBAHNTUNNEL
DATUM: Montag, 3.8. bis Mittwoch 5.8.2026
WANN: jeweils 9 bis 13:30 Uhr

SPECHTAKEL FÜR DIE GANZE FAMILIE
Spaß, Abenteuer und Naturwissen
Bewirtung durch den EC Edelweiß
📍 WALDWIESE, WALDSPIELGELÄNDE SPIEGELAU
DATUM: Sonntag, 16.8.2026
WANN: 12 bis 17 Uhr



**NATIONALPARK
Bayerischer Wald**
www.nationalpark-bayerischer-wald.de

Ausgezeichneter Partner
QUALITÄTSNETZWERK
BNE IN BAYERN

Einladung zur öffentlichen Infofahrt des Amts für Ländliche Entwicklung Niederbayern



Landau a.d.Isar. Wie entstehen lebenswerte Dörfer? Was bewegt Menschen dazu, ihre Heimat gemeinsam zu gestalten? Antworten darauf gibt eine öffentliche Infofahrt des Amts für Ländliche Entwicklung (ALE) Niederbayern, bei der Bürgerinnen und Bürger Projekte entdecken können, die das Gesicht der Region nachhaltig verändert haben. Im Rahmen seines 75-jährigen Jubiläums lädt das ALE Niederbayern alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zur Infofahrt am **Freitag, 9. Oktober 2026**, ein.

Bei einer kostenlosen Busfahrt werden drei beispielhafte Projekte der Ländlichen Entwicklung präsentiert: Landauer Grieswiesen (Isar-Renaturierung), Niederhausen (Markt Reisbach) und Haunersdorf (Markt Simbach).

Neben spannenden Einblicken in Projekte der Ländlichen Entwicklung vor Ort besteht anschließend im Bürgerhaus Haunersdorf Gelegenheit zum gemütlichen Austausch. Für Kaffee und Kuchen sorgen die Landfrauen des Heimatvereins Haunersdorf.

Abfahrt: 09. Oktober 2026, 14:00 Uhr

Treffpunkt: Haupteingang des Amts für Ländliche Entwicklung Niederbayern, Dr.-Schlögl-Platz 1, 94405 Landau a.d.Isar

Rückkehr: ca. 17:00 Uhr in Landau a.d.Isar

Eine Anmeldung ist erforderlich per E-Mail an: pressestelle@ale-nb.bayern.de oder telefonisch unter: 09951 / 940-0. Bitte geben Sie Ihren Namen, Ihre E-Mail-Adresse, Telefonnummer sowie die gewünschte Anzahl der teilnehmenden Personen an. Die Teilnehmerzahl ist auf 80 Personen begrenzt.

Ein offizieller „Tag der offenen Tür“ am Verkaufsoffenen Sonntag, 14. März 2027, rundet die Festlichkeiten zum 75. Geburtstag des ALE Niederbayern ab. Hier erhalten Neugierige wertvolle Einblicke in die Tätigkeiten der Behörde sowie Informationen zu aktuellen Projekten. Für große und kleine Besucher wird es ein attraktives Rahmenprogramm geben.

Foto 01 Landauer Grieswiesen:

Prämiert mit dem Staatspreis 2026 – Das Projekt Landauer Grieswiesen ist das erste Ziel der Infofahrt.

Foto 02 Niederhausen:

Zweite Station ist Niederhausen (Markt Reisbach) – ein gutes Beispiel für die gelungene Dorferneuerung mit Förderung privater Umbaumaßnahmen.

Foto 03 Haunersdorf:

Ziel der Busfahrt ist das Bürgerhaus Haunersdorf – hier gibt es Kaffee und Kuchen sowie Gelegenheit zum informativen Austausch.



Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern

ANMELDUNG NÖTIG:

- per E-Mail (pressestelle@ale-nb.bayern.de)
- per Telefon (09951 940-0)

Bitte geben Sie Name, E-Mailadresse, Telefonnummer und Personenanzahl an.



START/ENDE
ALE LANDAU

ABFAHRT: 14 UHR
ANKUNFT: 17 UHR

TREFFPUNKT:
Haupteingang
ALE Niederbayern
(Dr.-Schlögl-Platz 1,
94405 Landau a.d.Isar)

3. STATION
HAUNERSDORF

- Innen-statt-Außen
- Bürgerbeteiligung

1. STATION
LANDAUER GRIESWIEN

- Bodenordnung
- Wasserrückhaltung
- Naturschutz
- Bürgerbeteiligung
- Naherholung
- Verbesserung der landwirtschaftlichen Produktionsbedingungen

2. STATION
NIEDERHAUSEN

- Dorferneuerung
- Privatförderung

SAVE THE DATE



JAHRE
ALE
Amt für Ländliche
Entwicklung Niederbayern



TAG DER OFFENEN TÜR

SONNTAG, 14. MÄRZ 2027

Halbzeit im Mikrozensus

65 000 Bürgerinnen und Bürger in Bayern werden bis Jahresende noch befragt

Mikrozensus als kleine Volkszählung zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung

Bayerisches Landesamt für Statistik



Auch in diesem Jahr findet in Bayern – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus statt. Mit der größten jährlichen Haushaltsbefragung Deutschlands werden wichtige Informationen zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung erhoben. Die Ergebnisse helfen dabei, politische Entscheidungen auf einer verlässlichen Datengrundlage zu treffen.

In Bayern werden dafür rund 130 000 Bürgerinnen und Bürger befragt. Seit Jahresbeginn haben bereits etwa 65 000 Personen Auskunft gegeben und damit einen wichtigen Beitrag zur amtlichen Statistik geleistet. Bis zum Jahresende werden weitere rund 65 000 Personen vom Landesamt für Statistik angeschrieben. Wer ausgewählt wird, ist gesetzlich verpflichtet, an der Befragung teilzunehmen.

Der Mikrozensus ist die größte jährliche Haushaltsbefragung in Deutschland. In der sogenannten „kleinen Volkszählung“ geben in Bayern jedes Jahr rund 130 000 Personen Auskunft zu ihren Arbeits- und Lebensbedingungen und tragen dazu bei, die wirtschaftliche und soziale Lage der Haushalte zu verstehen und die Lebensbedingungen der Bevölkerung zu verbessern. Nur durch verlässliche qualitativ hochwertige Daten können politische Entscheidungen zum Beispiel zur Bekämpfung von Armut, zur Förderung von Kinderbetreuung oder zur Unterstützung von Rentnerinnen und Rentnern faktenbasiert und zielgerichtet getroffen werden.

Durch die jährliche Datenerhebung lassen sich langfristige Entwicklungen beobachten:

- Die Ergebnisse des Mikrozensus zeigen, wie sich die Haushaltsgröße der bayerischen Privathaushalte in den letzten rund 60 Jahren entwickelt hat. (siehe <https://www.statistik.bayern.de/presse/mitteilungen/2025/pm125/index.html>)
- Zahlen zur finanziellen Situation der Mütter in Bayern zeigen, dass Mütter in Partnerschaften heute finanziell unabhängiger sind als noch vor 15 Jahren. (siehe <https://www.statistik.bayern.de/presse/mitteilungen/2026/pm114/index.html>)
- Indikatoren zur Sozialberichterstattung geben Auskunft zur Armutsgefährdung der Bevölkerung auf Basis der Einkommensangaben (siehe SBE | Statistikportal.de) und setzen diese in einen nationalen und internationalen Kontext.

Fundierte Entscheidungen kann die Politik nur auf Basis verlässlicher und repräsentativer Ergebnisse treffen. Die Auswahl der Befragten erfolgt daher nach einem mathematisch-statistischen Zufallsverfahren. Weiter besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht. Dabei unterliegen die Einzelangaben der Befragten einer strengen Geheimhaltung, die keine Rückschlüsse auf personenbezogene Daten zulässt.

Wie läuft die Mikrozensususerhebung ab?

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach einem mathematisch-statistischen Zufallsverfahren, das zunächst Gebäude- bzw. Gebäudeteile für die Teilnahme am Mikrozensus auswählt. In einem weiteren Schritt ermitteln ehrenamtlich tätige Erhebungsbeauftragte die zu befragenden Haushalte über die Klingelschilder dieser Gebäude. Dabei können sie sich mit Hilfe eines Ausweises als Beauftragte des Bayerischen Landesamts für Statistik legitimieren.

Anschließend werden diese Haushalte vom Bayerischen Landesamt für Statistik schriftlich zur Teilnahme am Mikrozensus aufgefordert. Mit dem Schreiben werden sie ausführlich über die Erhebung informiert und gebeten, die Fragen des Mikrozensus im Rahmen eines Telefoninterviews oder einer Online-Befragung zu beantworten. Für die Telefoninterviews sind bayernweit etwa 130 sorgfältig ausgewählte und intensiv geschulte Erhebungsbeauftragte im Einsatz.

Seit Jahresbeginn ist bereits rund die Hälfte der insgesamt 130 000 für den Mikrozensus 2026 ausgewählten Personen ihrer Auskunftspflicht nachgekommen. Mehr als die Hälfte der Befragten nahm an einem Telefoninterview teil. Etwas weniger als die Hälfte entschied sich für die Online-Befragung. Der Papierfragebogen findet dagegen immer seltener Anwendung.

Was unterscheidet den Mikrozensus vom Zensus?

Die zwei Begriffe „Zensus“ und „Mikrozensus“ sorgen immer wieder für Verwechslung. Bei näherer Betrachtung lassen sich die beiden statistischen Erhebungen jedoch gut unterscheiden:

Der Zensus ist die größte amtliche Statistik Deutschlands und findet als eine Art Großinventur der Gesellschaft alle 10 Jahre statt und dient in erster Linie der Ermittlung der amtlichen Einwohnerzahl. In der Personenbefragung des Zensus 2022 wurden ca. 13 Prozent der Bevölkerung befragt. Zusätzlich wurden in der Gebäude- und Wohnungszählung Merkmale mit Nettokaltmiete und Energieträger erhoben.

Der Mikrozensus findet im Unterschied zum Zensus jährlich statt. Es werden mit einem Prozent der Bevölkerung deutlich weniger Personen befragt. Im Mittelpunkt stehen hier Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung sowie deren Entwicklung. Dabei sind die im Mikrozensusgesetz festgelegten zu erhebenden Merkmale wesentlich umfangreicher als die im Zensus. Auskunftspflicht besteht in beiden Erhebungen.

Hinweise:

Ausführliche Informationen zum Mikrozensus (u.a. im Videoformat) finden Sie unter:

https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/index.html



🎈 **Kindergeburtstag an der Flyline - Spannung, Spaß und Natur in einem „Almberg“-Erlebnis!** 🌲 🚠 🎉

Bei uns erleben Kinder Abenteuer, Bewegung und Natur auf ganz besondere Weise!



Sonderpreis: nur 12,00 € pro Kind



Das Geburtstagskind fährt kostenlos!



Highlight: Die Fahrt mit der Flyline sorgt für strahlende Augen und unvergessliche Momente.



Tipp! Bucht euren Picknickkorb inkl. Decken vom Gasthof Alpe oder eine Familienpizza von der Almberghütte Philippsreut direkt dazu und genießt gemeinsam eine entspannte Pause inmitten der Natur.



Perfekt für kleine Abenteuerinnen und Abenteuer, die ihren besonderen Tag mit Freunden feiern möchten.



Termine sichern und jetzt buchen unter: info@mitterdorf.info
(Mindestgröße: 1,20 m | Gewichtsangabe: 20 kg - 120 kg)

Die weltweit längste Flyline - wir sind für euch da!

Lust auf ein besonderes Freizeiterlebnis in den Sommerferien?

Dann besucht die weltweit längste Flyline inkl. Sesselbahnfahrt und genießt den unvergesslichen Naturgenuss für die ganze Familie.

Öffnungszeiten in den Sommerferien: Donnerstag bis Sonntag

(witterungsbedingt geöffnet – bitte prüft vor eurem Besuch unsere Homepage)

Wir freuen uns darauf, euch bei uns begrüßen zu dürfen und wünschen allen Kindern und Eltern schöne Sommerferien!

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Einsendung unter: vgblatt@hinterschmiding.de

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe ist jeweils der 20. des laufenden Monats!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen. Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger.

Fa. Holz Metall Czeikowitz Tel. Nr. 0171/8589504

**Sauber
g'spart!**

Mit 100 % Ökostrom aus
nachhaltiger Erzeugung.

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

esb.de

© Martin Bolle

Fast autark wohnen – familienfreundlich & energieeffizient in idyllischer Dorfrandlage – Haidmühle/Bischofsreut –

Objektnummer A 1497



Objektdetails:

- ca. 110 m² Wohnfläche
- teil unterkellert
- 1.968 m² Grund - zertifizierter Naturgarten
- voll erschlossen und bezahlt
- Baujahr 1965 – kpl. entkernt 2016 - 2018, sehr gepflegt
- Massivbauweise
- 2 Außenstellplätze
- überdachter Freisitz + Terrasse

299.000,–



zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. 19 % MwSt.

- Wärmepumpe (Bj. 2016) + wasserführender Holzofen
- Kunststoff-Iso-Fenster; 3-fach
- Vollwärmeschutz
- inkl. PV-Anlage 14,6 kWp mit 11 kW Speicher + Solaranlage für Warmwasser
- Wallbox
- Energieverbrauch 53,8 kWh/(m²·a); Energieeffizienzklasse B

Mehr Natur. Weniger Energiekosten...



Anja Bauer • Uta Mixl
☎ 08581 9604-122
✉ info@immo-gsd.de

Unsere Angebote sind ausschließlich für die uns namentlich bekannten Interessenten bestimmt. Weitergabe an Dritte verpflichtet zu Schadenersatz. Innenbesichtigungen und Direktverhandlungen mit dem Anbieter dürfen aussch. über uns erfolgen. Kommt es aufgrund unserer Tätigkeit zum Abschluss eines Vertrages, erhalten wir von Ihnen das ortsübliche Honorar (3,57 % inkl. 19 % MwSt) Käuferprovision. Genannte Angaben haben wir vom Eigentümer erhalten; wir bitten um Verständnis, wenn wir dafür keine Haftung übernehmen können.

... wir machen den Weg frei!

Ab Ostern wieder jeden Sonntag

Schnitzel-Sonntag



3 verschiedene Schnitzel
zur Auswahl
mit Salatbuffet

Entdecken Sie unsere
neue Frühlings-Speisekarte



täglich Kaffee

und

hausgemachte

Kuchen, Torten

und der beste

Apfelstrudel

weit & breit



sportalm

LANDHOTEL - RESTAURANT

Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin
(oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik –
und wenn Sie reservieren, gibts gratis
einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 23,- pro Person

94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de

Frühstücksbuffet

im Gasthof Alpe

16.08.2026

von 8:30 Uhr / 15 € pro Person

Um Tischreservierung wird gebeten
**Wir freuen uns auf
euer kommen**

GASTHOF ALPE



FASTNER
Landmetzgerei
Regionalität
Qualität

EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876

WOCHE vom 3.-7. August 2026

Mo: Wurstgulasch mit Semmel
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Gyros Reis und Zaziki
Do: Surwammerl mit Sauerkraut und Kartoffeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 17.-21. August 2026

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Geschnetzeltes mit Nudeln
Do: Schaschlikpfanne mit Röstis
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 31. August – 4. September 2026

Mo: Milirahmstrudel
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: gefüllte Paprikaschoten mit Reis
Do: Kasseler mit Sauerkraut und Salzkartoffeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Bei Fragen zu Allergenen und Zusatzstoffen wenden Sie sich bitte an unser Personal

WOCHE vom 10.-14. August 2026

Mo: Tortellini in Schinken-Sahne-Soße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Currywurst mit Wedges
Do: Rollbraten mit Brezenknödel und Krautsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

WOCHE vom 24.-28. August 2026

Mo: Lasagne mit gem. Salat
Di: Cordon bleu vom Schwein mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat
Do: Gulasch und Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

Jedes Menü gibt's für 7,90 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
beim Edeka ~~L&L~~ von 11⁰⁰ bis 12³⁰ Uhr
In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:

Currywurst mit Pommes.....8,50€
2 Stück Käsekrainer mit Pommes.....9,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....9,50€

Alle Preise zum Mitnehmen
zzgl. Menüschnale: 0,70 €
Mehrwegschale 10.-€ Pfand

Jeden Freitag und Samstag von 11⁰⁰ -13⁰⁰ Uhr
HEND'L UND HAX'N frisch vom Grill in Kohlstatt



zema

WOHN EMOTIONEN IN FREYUNG

*Wir realisieren Ihre
Objekteinrichtungen
Wohn- und
Küchenträume
Michael Zellner & Team*

 zema_wohnemotionen
 zema wohneemotionen

**musterhaus
küchen**
GEHÖREN ZUM LEBEN.

Zema Wohnemotionen Am Bahnhof 24 • 94078 Freyung • www.zema-wohneemotionen.de